
Lescha davart gieus per daners dal chantun Grischun (LCGD)

dals nunenconuschent (versiun dals nunenconuschent)

Il cussegl grond dal chantun Grischun,

sa basond sin l'art. 31 al. 1 da la constituziun chantunala¹⁾, suenter avair gi invista da la missiva da la regenza dals ...,

concluda:

1. Disposiziuns generalas

Art. 1 Object

¹ Questa lescha regla l'admissibladad, la realisaziun sco er la surveglianza da gieus per daners, las mesiras chantunalas per cumbatter cunter ils gieus per daners excessivs e la taxaziun dals casinos, uschenavant ch'il dretg federal admetta regulaziuns intrachantunalas.

Art. 2 Noziuns

¹ Las definiziuns ch'èn cuntegnidas en la lescha federala davart gieus per daners²⁾ èn applitgables, nun ch'il dretg chantunal prevesia insatge auter.

2. Gieus per daners

Art. 3 Scumond da gieus d'inschign gronds

¹ En il chantun Grischun èsi scumandà da realisar gieus d'inschign gronds.

¹⁾ DG [110.100](#)

²⁾ CS [935.51](#)

* tabellas da las modificaziuns a la fin dal relasch

Art. 4 Scumond da turniers da poker pitschens

¹ En il chantun Grischun èsi scumandà da realisar turniers da poker pitschens.

Art. 5 Lottarias da divertiment

¹ Lottarias da divertiment na dastgan betg vegnir realisadas da personas che organischeschan u che mainan professiunalmain gieus per daners.

² Las organisaturas ed ils organisaturs annunzian a l'autorità chantunala da surveglianza e d'execuziun las lottarias da divertiment 14 dis avant lur realisaziun.

Art. 6 Incumbensas da l'autorità chantunala da surveglianza e d'execuziun

¹ L'autorità chantunala da surveglianza e d'execuziun examinescha, sch'i dovra ina permissiun per gieus da pitschna extensiu, conceda las permissiuns necessarias e surveglia la realisaziun da gieus da pitschna extensiu che dovran ina permissiun e da lottarias da divertiment suttemessas a l'obligaziun d'annunzia.

² Per ademplier sias incumbensas da surveglianza e d'execuziun po ella surdar incumbensas a la polizia chantunala, sch'igl exista il privel concret ch'i pudessan vegnir commess malfatgs.

Art. 7 Infurmaziun

¹ L'autorità chantunala da surveglianza e d'execuziun infurmescha en moda adequata davart las premissas da la permissiun che ston vegnir ademplitas e davart ils documents che ston vegnir inoltrads en il rom da la procedura da permissiun.

Art. 8 Elavuraziun da datas personalas ord decisius penals e consegna da decisius penals

¹ L'autorità chantunala da surveglianza e d'execuziun è autorisada d'elavurar datas personalas ord decisius penals.

² Ella dastga consegnar decisius penals ad autras autoritads incumbensadas cun l'execuziun dal dretg da gieus per daners.

3. Cumbat cunter ils privels dals gieus per daners excessivs

Art. 9 Incumbensas dal post specialisà per prevenziun e per cumbat cunter dependenza

¹ Il post specialisà per prevenziun e per cumbat cunter dependenza prenda mesiras preventivas cunter gieus per daners excessivs e garantescha ina purschida adequata da cussegliaziun e da tractament per personas ch'èn en privel da daventar dependentas dal giu e per personas e per personas ch'èn dependentas dal giu e per lur conturns.

² Per quest intent po el collavurar cun auters chantuns e far contracts cun purschidas e purschiders publics e privats.

³ Il post spezialisà per prevenziun e per cumbat cunter dependenza decida davart l'utilizaziun dals meds finansials ch'il chantun obtegna per cumbatter cunter gieus per daners excessivs.

Art. 10 Elavuraziun da datas

¹ Per ademplir sias incumbensas legalas po il post spezialisà per prevenziun e per cumbat cunter dependenza elavurar datas persunalas, inclusiv datas spezialmain sensibilas davart la sanadad, davart mesiras da l'agid social, davart persecuziuns e sancziuns administrativas u penalas.

4. Taxaziun da gudogns dal gieu

Art. 11 Obligaziun da pajar taglia e calculaziun

¹ Ils casinos che han ina concessiun tenor la lescha da gieus per daners¹⁾ èn obligads da pajar taglia.

² Il chantun incassescha la tariffa da taglia ch'è admissa maximalmain tenor la lescha da gieus per daners.

Art. 12 Incassament da la taglia sin casinos

¹ La taglia sin casinos vegn incassada sin la taxa federala sin casinos ch'è vegnida imponida cun vigur legala.

² Il chantun incassescha posteriuramain taxas da bul chantunalas inclusiv tschains, sche la cumissiun federala da bancas da gieu fa in incassament posteriur – sin basa da la lescha da gieus per daners – e sche quest incassament obtegna vigur legala.

Art. 13 Imposiziun ed incassament

¹ La regenza po surdar a la cumissiun federala da bancas da gieu l'imposiziun e l'incassament da la taglia chantunala sin casinos.

5. Disposiziuns penalas

Art. 14 Surpassaments tenor il dretg da gieus per daners

¹ Tgi che – sco organisatura professiunala u organisatur professiunal – realisescha lottarias da divertiment senza permissiun u violescha l'obligaziun d'annunzia per lottarias da divertiment, po vegnir chastià cun ina multa da fin 10 000 francs.

¹⁾ CS [935.51](#)

Tabella da las modificaziuns - tenor conclus

Conclus	Entrada en vigur	Element	Modificaziun	Publicaziun en la CUL
nagina indicaziun	nagina indicaziun	relasch	emprima versiun	

Tabella da las modificaziuns - tenor element

Element	Conclus	Entrada en vigur	Modificaziun	Publicaziun en la CUL
relasch	nagina indicaziun	nagina indicaziun	emprima versiun	